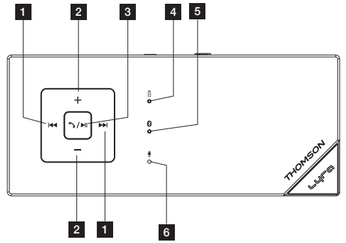
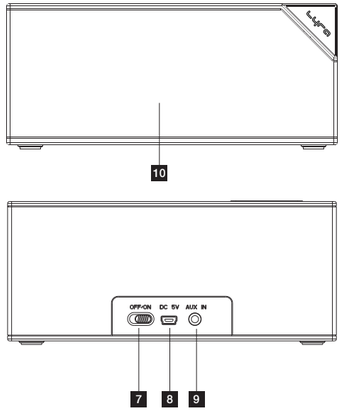


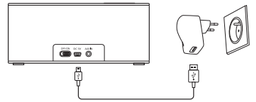

## *PRODUKTBESCHREIBUNG*

| | | |
|---|---|---|
| 1 | ⏮ / ⏭ | Vorheriger Titel / nächster Titel |
| 2 | +/- | Lautstärkeregler - / + |
| 3 | ↷ / ⏯ | Ermöglicht die Herstellung einer Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät im Falle einer Kopplung mit einem tragbaren Bluetooth-Gerät. Ermöglicht die Annahme eines eingehenden Anrufs./ Wiedergabe/ Pause |
| 4 | | Ladeanzeige |
| 5 | | Bluetooth-Anzeige |
| 6 | | Mikrofon |
| 7 | OFF/ON | Stopp/Wiedergabe |
| 8 | DC 5V | Buchse für die Stromversorgung |
| 9 | AUX IN | Verbindungsbuchse für externe Geräte |
| 10 | | Lautsprecher |

**LIEFERUMFANG**
- 1 tragbarer Bluetooth-Lautsprecher
- 1 Benutzerhandbuch
- 1 USB-Ladekabel

**EINLEITUNG**
- Das Gerät ist mit einer wiederaufladbaren Batterie ausgestattet; sie muss vor der Nutzung aufgeladen werden.

**AUFLADEN DES LAUTSPRECHERS**
Verbinden Sie die Buchse für die Stromversorgung (**8**) mit einem Rechner oder mit einem Netzadapter/USB (nicht mitgeliefert) unter Verwendung des Ladekabels.
- Der Ladeanzeiger leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, wenn der Ladevorgang beendet ist.
- Der Lautsprecher kann während des Betriebs oder außerhalb des Betriebs aufgeladen werden.
- Wenn der Ladestand der Batterie sehr niedrig ist, ertönt ein Piepton und der Lautsprecher geht sofort aus.



**BLUETOOTH-Funktion**
Dieses Gerät kann ein audio-Stereosignal von einem Bluetooth-Peripheriegerät empfangen. Vergewissern Sie sich in der Gebrauchsanweisung des Peripheriegerätes, dass dieses das Profil A2DP (verwendet für die Übermittlung von Audiodaten) unterstützt.

- Bluetooth-Lautsprecher einschalten: ᛒ blinkt schnell hintereinander
- Bluetooth-Funktion des Peripheriegeräts aktivieren und das Gerät **LYRA N1** suchen. Zur Synchronisierung der beiden Geräte, das gefundene Profil bestätigen.
- Wenn die Kopplung erfolgt ist, blinkt das Symbol ᛒ langsamer. Die Musik vom Bluetooth-Peripheriegerät aus abspielen.
- Verwenden Sie die Bedienungselemente des Geräts **LYRA N1** oder die des Peripheriegeräts, um das Abspielen zu steuern.

**Anmerkung**: Die folgenden Schritte bezüglich der Bluetooth-Verbindung sind ausschließlich zu informativen Zwecken aufgeführt. Für genauere Informationen ziehen Sie bitte das Benutzerhandbuch des Bluetooth-Peripheriegerätes zu Rate.

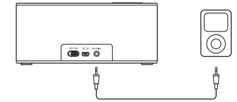
**DIE VERBINDUNG MIT DEM AUDIO-BLUETOOTH-GERÄT TRENNEN/WIEDERHERSTELLEN**
- Drücken Sie ↷ /⏯ am Gerät, um das Bluetooth-Peripheriegerät anzuhalten.
- Halten Sie ↷ /⏯ am Gerät gedrückt, um das Bluetooth-Peripheriegerät zu trennen.

**Anmerkung**: Es ist nicht möglich, zwei Audio-Bluetooth-Peripheriegeräte gleichzeitig mit dem Gerät **LYRA N1** zu verbinden. Bevor das Bluetooth-Peripheriegerät, das synchronisiert werden soll, gesucht werden kann, muss zuvor die Bluetooth-Verbindung des verbundenen Peripheriegeräts getrennt werden.

**Anmerkung**:
- Wenn der Lautsprecher zu weit vom Gerät entfernt ist, trennt er die Verbindung und beginnt mit der Suche nach einem anderen Bluetooth-Gerät.

**ZUSATZFUNKTIONEN**
- Verbinden Sie die Buchse eines MP3-Players oder eines Smartphones mit dem **AUX-EINGANG (9)** unter Verwendung eines Audiokabel Jack/Jack (Kabel nicht mitgeliefert).
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Verwenden Sie direkt die Bedienungselemente des Peripheriegeräts.

**Anmerkung:**
- Die Bluetooth-Funktion wird automatisch deaktiviert, wenn der **AUX-EINGANG** verbunden ist, auch dann, wenn nur das Audiokabel in der Buchse steckt.



**TELEFONFUNKTION**
- Um einen Anruf entgegenzunehmen, während das Smartphone angeschlossen ist, drücken Sie ↷ /⏯ und sprechen Sie ins Mikrofon.

## *TECHNISCHE DATEN*

- Eingangsleistung: DC 5 V
- Ausgangsleistung: 2 W x 2 (max.)
- Impedanz: 4 Ohm
- Frequenzgang: 100 Hz – 15 kHz

**Hinweis**: Die Eigenschaften und das Design dieses Geräts können ohne Vorankündigung geändert werden, da sich der Hersteller das Recht vorbehält, die als erforderlich erachteten Verbesserungen durchzuführen.

**THOMSON** ist eine Handelsmarke der TECHNICOLOR S.A., genutzt unter Lizenz von:

Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

Besuchen Sie uns auf Facebook

Folgen sie uns auf twitter

N°Azur (+33)0825 745 770
According To Rate Bedenenu²

Montag bis Donnerstag (von 9 bis 18 Uhr)
und Freitag (9.00 bis 03.30 Uhr)

www.thomsonaudiovideo.eu

**V-N : 191212-1**

## *SICHERHEITSHINWEISE*

Lesen Sie aufmerksam alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Vorschriften zu Nutzung und Sicherheit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und informieren Sie eventuelle weitere Benutzer über den Aufbewahrungsort.
Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Haushalt bestimmt; eine gewerbliche oder zweckentfremdete Nutzung des Gerätes schließt die Haftung des Herstellers aus.

Das Symbol, das einen Blitz in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes warnen, die so hoch ist, dass sie ein Stromschlagrisiko darstellen kann.

This symbol, representing an exclamation mark inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of operating and maintenance instructions in the documentation accompanying the product.

Dieses Gerät entspricht den für diesen Produkttyp geltenden Normen.

**Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer**
Dieses Gerät ist mit dem Siegel WEEE (elektrischer und elektronischer Müll) versehen; dies bedeutet, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in die örtliche Müllsortieranlage gegeben werden muss.
Die Wiederverwertung von Abfällen trägt zum Umweltschutz bei.

**Entsorgen der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer**
Zum Schutz der Umwelt die verbrauchten Batterien nicht in den Hausmüll werfen.
Die Batterien bei der Sondermüllsammelstelle der jeweiligen Gemeinde abgeben oder in einem Batteriesammelbehälter entsorgen.

**HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE AUFSTELLUNG**

**ACHTUNG: Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um jegliche Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden. Demzufolge darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in einem feuchten Raum (Badezimmer, Swimmingpool, Spüle usw.) betrieben werden.**
**ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit tauchen.**

- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen ...) auf das Gerät stellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne, in die Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Hitzequelle, oder an Orte, an denen es außergewöhnlich viel Staub oder Stößen ausgesetzt ist.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen aus. Dieses Gerät ist für eine Verwendung in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.
- Stellen Sie keinen Gegenstand, der Wärme abgibt (Kerze, Aschenbecher...), in unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es wurde nur für einen Betrieb in waagerechter Position konzipiert.
- Stellen Sie das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um einen Wärmestau im Geräteinneren zu vermeiden. Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an beengten Orten wie z. B. in einem Schrank oder Bücherregal usw.
- Verdecken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Unterlage wie z. B. einen Teppich oder eine Decke, wodurch die Lüftungsöffnungen verdeckt werden könnten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie nicht zu, dass es von Kindern unbeaufsichtigt benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder niemals Gegenstände in das Gerät stecken.
- Störimpulse über die Netzzuleitung und/oder elektrostatische Störungen können im Extremfall zu Fehlfunktionen am Gerät führen und eine Neuinitialisierung erforderlich machen.

## *PFLEGE UND REINIGUNG*

Ziehen Sie die nachstehende Tabelle im Fall von Gerätestörungen zu Rate.

**PFLEGE UND REINIGUNG**

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entfernen Sie Fingerspuren und Staub mit Hilfe eines weichen, leicht angefeuchteten Tuchs. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.

**ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.**

- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker.

**THOMSON**

# TRAGBARE BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER

# LYRA N1

**DE**